

Восьмая сессия
Женева, 5–16 июля 2004 года
Пункт 11 повестки дня

ПРОЦЕДУРНЫЙ ДОКЛАД

1. Восьмая сессия Группы правительственных экспертов (ГПЭ) государств – участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КОО), проходила в Женеве с 5 по 16 июля 2004 года.
2. 5 июля 2004 года сессия была открыта назначенным Председателем Совещания государств – участников Конвенции (Женева, 18 и 19 ноября 2004 года) послом Хорватии Горданом Маркотичем. Впоследствии заседания рабочих групп ГПЭ возглавлялись соответствующими координаторами: послом Индии Джаянтой Прасадом – по взрывоопасным пережиткам войны (ВПВ) и послом Финляндии Маркку Реймаа – по непровопехотным минам (НППМ), которому помогал советник-посланник Гарри Мяки-Рейника из Финляндии в качестве товарища Координатора по НППМ. Обязанности секретаря Группы исполнял сотрудник по политическим вопросам женеваского сектора Департамента по вопросам разоружения г-н Питер Коларов. Ему помогал сотрудник по политическим вопросам г-н Бантан Нугрохо.
3. В работе Группы участвовали следующие государства - участники Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Литва, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сенегал, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Япония.

4. В работе Группы также участвовали следующие подписавшие государства: Вьетнам, Египет, Исландия и Нигерия.
5. В качестве наблюдателей участвовали следующие государства – неучастники Конвенции: Венесуэла, Ирак, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сингапур и Таиланд.
6. В работе Группы принимал участие представитель противоминной службы Организации Объединенных Наций (ЮНМАС).
7. В работе Группы также принимали участие представители следующих организаций: Международного комитета Красного Креста (МККК), Европейской комиссии, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов, Данчёрчэйд, Лендмайн-экшн (СК), Майнз-экшн (Канада), Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Норвежского Красного Креста, Пакс-Кристи, Протекшн, Хандикап Интернешнл (Франция), Хьюмен райтс уотч и Экшнгруп-лендмайн (Германия),
8. Группа провела два пленарных заседания. На ее первом пленарном заседании 5 июля 2004 года Группа подтвердила свою повестку дня, как она была принята на ее седьмой сессии (CCW/GGE/VII/3, приложение I), подтвердила Правила процедуры, как они были приняты и использованы второй обзорной Конференцией (CCW/CONF.II/PC.1/1 с устными поправками), и приняла свою программу работы (CCW/GGE/VIII/1).
9. На том же заседании в общем обмене взглядами участвовали следующие государства: Бельгия, Германия, Израиль, Китай, Куба, Нидерланды (от имени Европейского союза), Норвегия, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Украина и Япония. В общем обмене взглядами также участвовали ЮНМАС и Майнз-экшн (Канада). Группа приветствовала ратификацию парламентом Украины статьи 1 Конвенции "Сфера применения" с поправкой от 21 декабря 2001 года.
10. На том же заседании в общем обмене взглядами о состоянии Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны участвовали следующие государства: Бельгия, Германия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки. В обмене взглядами также

участвовал МККК. Группа приветствовала представление Швецией депозитарию грамоты о ратификации Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны, а также ратификацию Протокола V парламентом Литвы.

11. В соответствии с программой работы Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны провела два заседания. Рабочая группа продолжала рассматривать осуществление существующих принципов международного гуманитарного права и продолжала дальнейшее исследование возможных превентивных мер. Она также провела два совещания военных экспертов под председательством подполковника Бернара Жанги из Швейцарии и обсудила рабочий документ "Перечень проблем для рассмотрения", подготовленный Председателем совещаний военных экспертов по ВПВ, как он содержится в CCW/GGE/VIII/WG.1/1.

12. Рабочая группа по непротивопехотным минам провела 9 заседаний и обсудила документ "Предложения и соображения по НППМ в рамках Группы правительственных экспертов (ГПЭ) с целью заложить основы для дальнейшей работы", представленный Координатором, как он содержится в CCW/GGE/VIII/WG.2/1. Она также провела два совещания военных экспертов под председательством бригадного генерала Юха Кильпия из Финляндии и обсудила рабочий документ, представленный Председателем совещаний военных экспертов по НППМ, как он содержится в CCW/GGE/VII/WG.2/2.

13. В соответствии с решениями, принятыми на Совещании государств – участников Конвенции в 2003 году (CCW/MSP/2003/3), два заседания, под председательством посла Гордана Маркотича, были посвящены рассмотрению вариантов поощрения соблюдения Конвенции и касались обсуждения "Дискуссионного документа по соблюдению", представленного Председателем, как он содержится в CCW/GGE/VIII/2.

14. В ходе сессии Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны рассмотрела рабочие документы CCW/GGE/VIII/WG.1/1 и CCW/GGE/VIII/WG.1/WP.1, а Рабочая группа по непротивопехотным минам рассмотрела рабочие документы CCW/GGE/VIII/WG.2/1, CCW/GGE/VIII/WG.2/2 и CCW/GGE/VIII/WG.2/WP.1 – CCW/GGE/VIII/WG.2/WP.5, как перечислено в приложении II. Эти документы имеются в наличии на всех официальных языках через Систему официальных документов Организации Объединенных Наций (<http://www.ods.unog.ch>).

15. Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны заслушала презентации Франции "Матрица ВПВ по суббоеприпасам", Литвы "Ситуация с ВПВ в Литве", Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии "Матрица угрозы ВПВ

с указанием соотносительной опасности", Соединенных Штатов Америки "Испытания надежности жизненного цикла по суббоеприпасам" и "Наследие США в плане усилий в плане надежности суббоеприпасов" и Швейцарии "Технические варианты сокращения ВПВ". Хьюмен райте уотч также устроила презентацию "Кассетные боеприпасы: глобальный обзор".

16. Рабочая группа по непротивопехотным минам заслушала презентации Финляндии "Район с промаркированным периметром", Индии "Техническая презентация по НППМ" и Соединенных Штатов Америки "Обнаруживаемость".

17. По проблеме вариантов поощрения соблюдения Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов Группа заслушала презентацию д-ра Майкла Бота из Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов "Функционирование Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов".

18. В ходе сессии Германия и Швейцария информировали Группу о "Международном практикуме по превентивным техническим мерам по боеприпасам", проходившем в Туне, Швейцария, с 26 по 28 мая 2004 года. Китай также информировал Группу о "Практикуме по гуманитарному технологическому сотрудничеству в связи с расчисткой мин/НРБ", проходившем в Куньмине, Китай, с 26 по 28 апреля 2004 года. В ходе сессии прошла фотовыставка г-на Джона Родстеда по взрывоопасным пережиткам войны, устроенная нидерландским отделением "Пакс-Кристи" от имени Коалиции по кассетным боеприпасам.

19. Как было решено Совещанием государств – участников Конвенции в ноябре 2003 года, Группа проведет свою девятую сессию с 8 по 16 ноября 2004 года.

20. На втором пленарном заседании 16 июля 2004 года Группа правительственных экспертов приняла свой процедурный доклад, как он содержится в документе CCW/GGE/VIII/CRP.1 с устными поправками, который выпускается в качестве документа CCW/GGE/VIII/3.

Приложение

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ
ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ВОСЬМАЯ СЕССИЯ, 5 – 16 ИЮЛЯ 2004 ГОДА**

Условное обозначение	Название	Страны/организации
CCW/GGE/VIII/1	Предварительная программа работы	назначенный Председатель
CCW/GGE/VIII/2	Дискуссионный документ по соблюдению	Председатель
CCW/GGE/VIII/3	Процедурный доклад	секретариат
CCW/GGE/VIII/WP.1	Рамочная конвенция КОО: дополнительные статьи о консультациях и соблюдении	Южная Африка
CCW/GGE/VIII/WG.1/1	Предварительная повестка дня совещаний военных экспертов по взрывоопасным пережиткам войны (ВПВ)	Председатель совещаний военных экспертов по ВПВ
CCW/GGE/VIII/WG.1/WP.1	Методология проведения оценки в контексте совершенствования конструкции определенных конкретных типов боеприпасов	Франция
CCW/GGE /VIII/WG.2/1	Предложения и соображения по НППМ в рамках Группы правительственных экспертов (ГПЭ) с целью заложить основы для дальнейшей работы	Координатор
CCW/GGE /VIII/WG.2/2	Предварительная повестка дня совещаний военных экспертов по НППМ	
CCW/GGE/VIII/WG.2/WP.1	Обнаруживаемость противотранспортных мин	Соединенное Королевство
CCW/GGE/VIII/WG.2/WP.2	Непротивопехотные мины (НППМ),	Ирландия

Условное обозначение	Название	Страны/организации
	устанавливаемые вне районов с промаркированным периметром	
CCW/GGE/VIII/WG.2/WR.3	Чувствительные взрыватели и датчики для непротивопехотных мин (НППМ) – предложение в отношении наилучшей практики	Германия
CCW/GGE/VIII/WG.2/WR.4	Нынешний статус обнаруживаемости непротивопехотных мин, имеющих в настоящее время в наличии у государств-участников Конвенции по конкретным видам обычного оружия	ЖМЦГР по просьбе Координатора по НППМ
CCW/GGE/VIII/WG.2/WR.5	Ответы на определенные озабоченности относительно протокола по НППМ	Соединенные Штаты Америки
CCW/GGE/VIII/CRP.1	Проект процедурного доклада	секретариат
CCW/GGE/VIII/Misc.1	Предварительный список участников	секретариат
CCW/GGE/VIII/INF.1 и Add.1	Список участников	секретариат

По техническим вопросам о порядке получения вышеупомянутых документов, просьба связываться с СОД ООН электронной почтой по адресу: <http://www.ods.unog.ch/ods/>. Право бесплатного доступа к СОД имеют сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций, ограниченное число пользователей в специализированных учреждениях и организациях системы Организации Объединенных Наций и до 20 пользователей в государствах – членах Организации Объединенных Наций. Заявки на доступ можно представлять следующему лицу:

Ms. Margaret Wachter

E-mail: mwachter@unog.ch

Fax: +41 22 917-0736

Telephone: +41 22 917-3657